

NEO PATWA-ENGLISH DICTIONARY 2010

abeba	flower, return on investment, interest	Amharic
aca	good, agree, accept, should	Hindi
acim	morning	Korean
ada	tool, instrument, machine	Arabic
alama	sign, mark, spot, letter	Hausa, Swahili
ale	go, move, future marker	Bislama-French
alibaba	steal, rob, cheat, deceive	Middle Eastern slang/Singlish
aloha	like, fancy, love, happy	Hawaiian
altai	gold, metal	Mongolian (from mountains)
alto	high, tall	European-Latin
alto-kaci	expensive	Compound (high-price)
ama	rain	Guarani
anda	sit, at, located	Korean
anino	shadow, cause	Tagalog
ansa	answer	Hausa
anti	against, across, opposite, oppose	English
anyo	year	Spanish
asante	appreciate, thank you	Swahili
asi	perhaps, maybe, if, suppose	Czech
babilon	authority, system, power	Jamaican
babo	fool, foolish, stupid	Korean
badan	body, reflexive	Persian
baila	dance	Spanish
ban	evening, afternoon	Korean
basta	enough, sufficient	Spanish
batu	stone, rock, hard	Indonesian
bauhan	hug, envelope, include	Mandarin
bawa	below, down, under, fall	Indonesian
baya	bad	Swahili
bendi	sell	Italian
bendi-delo	trade, commerce	Compound (sell-affair)
bibi	aunt	Indonesian.
bimbo	baby	Italian
bini	nose, smell	Persian
boka	mouth, entrance	Spanish
bola	ball, sphere	Tagalog
botol	bottle, jar	Bengali - Portuguese.
bulana	invite, call summon	Hindi
bumi	earth, soil, land	Malay-Sanskrit
bun	mud	Vietnamese
bun-tinta	brown	Compound (mud-color)
bustani	garden, park	Swahili.
byasa	general, ordinary, usually, public	Indonesian
bye	other, different, special	Mandarin
calo	shallow	English
cama	association, party, club, team	Swahili
cane	chin, jaw	Persian
canta	bag, pocket	Bulgarian
canti	peace, hello, safe, level, flat	Hindi
cape	tire, tired	Indonesian
cau	few, little	Mandarin
cemba	room, apartment	English
ceo	class, rank, row, step	Swahili
cidya	bird	Hindi
cika	near, close, approach, soon	Japanese
ciki	stomach, belly, inside, lining, within, among, between	Hausa
cimal	left	Arabic.
comba	box, chest, suitcase, coffin	Swahili
costa	cheap, inexpensive	Bengali - Persian
cucu	uncle	Mandarin

cule	depart, from	Mandarin.
cupi	break, destroy	Bulgarian
cuti	holiday, vacation	Hindi and Bengali.
daiti	replace, substitute, instead of	Mandarin
dalam	deep, interesting, serious	Indonesian
dale	far, distance	Russian
dalida	run, flow, happen, current	Korean
damu	blood	Swahili/Arabic
damu-tinta	red	Compound (blood-color)
danta	tooth, bite	Hindi
danyo	injury, wound, damage	Spanish
daswan	plan, idea	Mandarin.
datu	across, cross, ford, ferry	Telegu
dawa	medicine, drug	Swahili/Hindi
deka	10 (ten)	Metric
delo	thing (affair), business, fact	Russian
dena	give, for, to	Hindi.
deside	decide, choose	French
dewa	god	Hindi
didi	brother	Mandarin
do	2 (Two)	Hindi
dolce	sweet, candy, easy, soft, fine	Italian
dubyo	doubt, suspect	Italian
dudu	bug, insect	Swahili/Zulu
duka	sad, sorrow, grief	Indonesian - Sanskrit.
duman	ask, question	Seychellois
dunya	world, earth, generation	Arabic
enta	enter, join	English
enta-dunya	birth, be born	Compound (enter-world)
espeha	hope, wait	Spanish
etone	surprise, surprised	French
faida	gain, profit, benefit	Swahili
faifa	lightning,, electricity	Thai
fasen	close, turn off, preserve	English
fedas	silver, money	Swahili
felelem	fear, afraid, danger	Hungarian
fika	arrive, until	Swahili
file	net, web, network	French
finga	finger, indicate	Bislama - English
foli	crazy, folly, insanity	French
foni	sound, noise, voice, shout	Greek
fosa	hole, pit, valley	Lingua Franca
fundi	melt, liquify, solve	Lingua Franca
fupi	short, low	Swahili.
fwego	fire, hot, warm	Spanish.
gabel	branch, fork, division	German
gamia	basket, cage	Bengali - Portuguese
gani	see, look	Hausa
gati	hard, solid	Telugu
genki	health, healthy, vigorous	Japanese
gila	wet	Hindi.
gugul	search, look for	English (google)
gwai	strange	Mandarin.
habahi	news, report, info, history	Arabic
hacici	grass, hair	Arabic (hashish)
halka	light, not heavy	Hindi
haten	hate, dislike	Dutch
hawa	wind, air, breath, life, spirit	Hindi
hefi	heavy, weight, burden, serious	English
hekuto	100 (hundred)	Metric
heli	turn, rotate, spin	English
hihi	smile, laugh	Chinook Jargon/Symbolism

holom	throat, swallow	Mandarin
ibo	because, reason, cause, aim	Russian
kabe	wall, obstacle, hinder	Japanese
kacam	bean, nut	Singlish - Malay
kacana	treasure, precious	Hindi
kaci	price, value	Korean and Japanese.
kado	present, gift	French
kaici	begin	Mandarin
kaki	write, scratch	Japanese
kali	sharp, sour, bitter	Swahili (from al-kali)
kaliko	cloth, sail, clothes	Bislama
kalim	word, name, writing	Arabic
kamal	blanket, quilt, cover	Hindi
kamba	rope, bind	Swahili
kambi	change, exchange, adjust	Spanish
kamino	path, trail, orbit, road, walk	Spanish
kamisa	shirt	Spanish, Tagalog.
kanta	sing, song	Spanish
kanun	law, rule, regulation	Turkish, etc.
kapal	boat, ship	Malay-Tamil
kapice	understand, grasp, seize	Italian
kapo	head, leader, self, hat	Italian
kasa	house, building, family	Spanish
kata	cut, divide, discount	Arabic, Swahili
katil	bed	Thai, Tamil
kawi	chair, seat, stool	Thai
kawim	marry	Indonesian
kaya	rich	Singlish - Malay
kayu	tree, wood, plant	Indonesian
ke	what	Spanish
kehem	cream	Persian
ke-ibo	why	Compound (what-preposition)
ke-kote	where	Compound (what-side)
ke-modu	how	Compound
ke-tokitoki	when	Compound (what-time)
ke-yan	who	Compound (what-person)
kilo	1000 (thousand)	Metric
kini	buy	Bengali.
kipan	continue	Bislama-English
kitab	book	Arabic
koken	cook, prepare	Dutch
kole	stick, adhere, glue	French
kona	powder, flour	Japanese
konti	some, a number of	Tagalo
kopa	cup, glass	Spanish
kote	side, place, rib	French
kulya	right, direction	Swahili.
kwelo	neck	Spanish
labi	lip, edge, border	Tagalog
labota	work, job, occupation	Czech (robot)
lagu	pull, stretch, subtract, attract	Telugu
lagwa	water, juice, liquid	Lingua Franca
lai	come, become	Mandarin
lala	sleep, rest, lie, horizontal	Zulu
lalu	exceed, more than, excessive, past	Indonesian
lama	teacher	Tibetan
lamba	long, length	Hindi
landa	field, outside, countryside, farm	Basque
lanka	island, isolated	Sanskrit (Sri Lanka)
lapa	leaf, page, card	Latvian
lapa-tinta	green	Compound (leaf-color)
lefe	effect, influence, affect	French

legim	vegetable	Bislama
lekin	but	Arabic
lele	fly, jump	Hawaiian, Tongan (from ukulele)
lema	weak	Indonesian
lento	slow, late	Lingua Franca
lese	let, allow	French
lida	tongue, language	Indonesian.
lina	line, row, series, list	Spanish
lipeka	shoulder, carry, transport	Lingala
logi	study, area of study, area of specialty	Greek
lu	6 (six)	Mandarin
lucu	interesting	Indonesian
luna	moon, month	Spanish.
lupa	forget	Indonesian
macam	resemble, like, as if, probably, type, kind	Singlish
macu	old	Quechua (Machu Picchu)
mada	still, yet, again	Japanese
mafan	troublesome, excuse me	Mandarin
maga	male, man	Telugu
maga-pikin	boy, son	Compound
maha	big, large, great	Sanskrit (Maharaja)
maista	expert, specialist, master	German
makala	article, story, myth, legend	Arabic
makosa	wrong, error, lack	Swahili
malaya	free, freedom	Tagalog
mali	good, assets, property, belong to	Swahili, Persian
malu	shame, shy	Singlish
mama	mother	English, etc.
mana	meaning, significance	Swahili
mandala	circle, round, cycle, around	Sanskrit
mangi	busy	Mandarin
mantel	coat	Indonesian
masala	spice, taste, flavor	Hindi
mati	die, death	Singlish - Malay
mayla	dirty, messy, cluttered	Hindi
meli	female, woman	Tok Pisin.
meli-pikin	girl, daughter	Compound
memba	member, participate	English.
meme	sister	Mandarin
memo	remember, memory	English
mesa	table, desk	Spanish.
mi	I, me	English
mintan	please, request	Indonesian
mi-omni	we	Compound
misale	example, show	Amharic
misikin	poor, pitiful	Indonesian-Arabic
mo	also, too, neither, and, even	Bislama/ Japanese
moana	sea, ocean, lake	Hawaiian/Maori
moci	steam, gas	Swahili
moda	way, method, style, custom	Italian
monte	mountain, bump, pile	Spanish.
muka	face, surface, front, before, former	Hindi, Malay.
muskil	difficult, problem, complicated, tight, rough	Arabic
mwito	much, many, very, more	Portuguese
mwito-aloha	prefer	Compound (more-like)
mwito-tokitoki	often, frequent	Compound (much-time)
myamyan	eat, food, consume	Symbolism
myasto	town, city	Polish
nadi	river	Hindi and Bengali.
naiti	find, discover	Russian
nam	5 (five)	Vietnamese
nata	swim, float	Lingua Franca

neo	new, young, recently, fresh	Latin.
nesu	anger	Javanese
nige	escape, avoid	Japanese
nin	9 (nine)	German
nipa	discuss, debate, regarding	Yoruba
nipote	grandchild, niece, nephew, descendant	Italian
no	no (negation)	English.
noce	night	Spanish
noga	leg, foot, step	Russian.
nube	cloud, unclear	Italian.
nube-tinta	grey	Compound (cloud-color)
nuli	try, effort	Mandarin
nume	number, count	Kutuba
nume-wan	most	Compound (number-one)
nuwa	above, up, on top, rise	Thai
nyama	animal, beast, meat, flesh	Swahili
nyuma	after, later, behind, rear	Swahili
oci	drop, fall	Japanese
olyo	oil, grease, flattery	Portuguese
oma	grandmother, old woman	Dutch
omni	all, every, each, both, full	Latin
onana	meet, welcome, meeting	Swahili
ondoa	remove, except, cancel, discard	Swahili
opa	grandfather, old man	German
open	open, turn on	English
oyo	eye, look	Spanish.
pafe	perfect, complete, exactly, surely	French
pahel	puzzle, riddle, mystery	Hindi
pai	time, occasion, chance	Min Chinese
pakai	use, wear, with, ride	Singlish.
pal	8 (eight)	Korean
palam	bridge, ladder, stairway	Tamil
pana	wide, general	Swahili
pantalon	pants, trousers	French, Hindi.
panya	nail, claw, hook	Hindi
papa	father	Various.
papye	paper, document	French
patala	thin, narrow	Hindi
pela	thing (item, one), counter particle	Tok Pisin
pensa	feel, sense, think	Spanish
peso	measure, evaluate, test	Spanish
pica	picture	Swahili
pikin	child, small, descendant, piece	Sranan
pikin-tokitoki	minute	Compound (small-time)
pinsan	cousin	Tagalog
pintu	door, gate	Indonesian
pomogi	help, service	Russian.
pone	put, place	Spanish
ponu	full, fill, satisfy	Kupang Malay
puse	grow, expand, increase, push	French
pwason	fish	French
pyega	bend, curve	Italian
pyel	skin, bark, leather, surface, film, membrane	Spanish.
pyupyu	smell, odor	Chinook Jargon/Symbolism
sabi	know, can, ability, habitually do	Spanish
safahi	journey, trip, travel	Swahili
safi	white, bright, clear	Swahili
saki	pain, suffer, disease	Indonesian
sale	salt, salty	Italian
sama	same, equal	Indonesian
sama-tokitoki	while	Compound (same-time)
samwi	cold	Japanese

sandal	shoe	English
sani	plate, dish, saucer	Lingala
satya	true, truth, straight, certainly	Hindi
seka	dry	Spanish
sem	7 (seven)	Russian
sem-tyen	week	Compound (seven-day)
semya	seed, origin, essence	Russian
sewa	rent, borrow, debt	Indonesian
si	4 (four)	Japanese
silni	strong, loud, power	Russian
sinto	belt, zone	Portuguese
siya	black, dark	Persian.
skati	skirt	Swahili
skusa	apologize, sorry, forgive	Italian
sofi	wise, wisdom, teaching, philosophy, religion	Greek
sole	sun, light, glory	French
soma	read	Swahili.
sonya	dream	Spanish
spika	nail, pin, needle, spike, stab, pierce	Swahili
stali	stop, cease	Russian-Chinese pidgin
stan	country, land, place	Hindi
stela	star, heavenly body	Latin
subi	receive, be (passive), happen to	French, subir.
suda	already, anymore, anterior tense, have done	Indonesian
sundin	obey, follow, next, in accordance with, thus	Tagalog
sunya	0 (zero), none, empty	Sanskrit
susi	worry, concern	French
susu	suck, absorb, soak	Tetun/Symbolism
sutya	thread, sew, formula	Sanskrit
swai	clean, tidy, pretty	Thai
swana	argue, dispute, quarrel	Lingala
swanye	heal, repair, take care of	French
ta	he, she, it, this, that	Mandarin
tabu	forbid, taboo, holy, sacred	Tongan
tafele	board, shelf	Latvian
tahan	endure	Singlish
takan	hit, beat, kick, attack, collide	Singlish
ta-omni	they	Compound
tasol	only, alone	Tok Pisin
tate	stand, vertical, position	Japanese
ta-tokitoki	now, present	Compound (this-time)
tebal	thick, fat, dense	Indonesian.
tefa	lose	Amharic
tene	have, hold, with, own, exist	Spanish.
tenga	ear, hear	Tagalog
tentu	of course, naturally	Indonesian
tete	hand, arm, hit	Symbolism
tinta	color, paint	Spanish
tokitoki	time, weather, season, hour, clock, sometimes	Symbolic
tomo	accompany, with, friend, together, mutual, mix	Japanese
tuce	touch, feel	French
tufan	storm, fury	Arabic
tumpul	blunt, dull, mild	Indonesian
tumtum	heart, core, center, emotions	Chinook/Symbolism
tunda	fruit, outcome, berry	Swahili
tupa	throw	Swahili
twa	3 (three)	French
tyen	day, sky	Mandarin
tyen-tinta	blue	Compound (sky-color)
ulda	cry, weep	Korean
umbo	shape, form, appearance	Swahili
umeni	art, craft, skill	Bulgarian

wan	I (One)	English
wawa	say, speak	Chinook Jargon
wiki	fast, early, suddenly	Hawaiian
ya	yes, marker of suggestion	German
yan	person	Cantonese
yana	cart, vehicle	Sanskrit
yau	need, want	Mandarin
yelo	yellow	English
yoyo	swing, sway, oscillate	English
yu	you (singular)	English
yu-omni	you (plural)	Compound (you-all)